

	<p><b>1352</b></p> <p>4b7.7 ㇀</p> <p>月 小 冂 /43 35 20</p> <p>腦 腦</p>	<p><b>NŌ</b> – cerveau</p> <p>頭腦 <i>zunō</i> cerveau, tête, intelligence 276</p> <p>腦下垂体 <i>nōka suitai</i> hypophyse 31, 1117, 61</p> <p>脳卒中 <i>nōsotchū</i> accident vasculaire cérébral, AVC 801, 28</p> <p>洗脳 <i>sennō</i> lavage de cerveau 705</p> <p>首脳会談 <i>shunō kaidan</i> conférence au sommet 148, 158, 603</p>
	<p><b>1353</b></p> <p>4k7.11 ㇀</p> <p>心 小 冂 /51 35 20</p> <p>悩 悩</p>	<p><b>NŌ, naya(mu)</b> – souffrir, se tourmenter, se faire du souci <b>naya(masu)</b> – tracasser, tourmenter, faire souffrir</p> <p>苦悩 <i>kunō</i> souffrance, douleur, affliction 554</p> <p>悩殺 <i>nōsatsu</i> charmer, fasciner, envoûter 585</p> <p>伸び悩む <i>nobinayamu</i> continuer à stagner, plafonner 1160</p> <p>恋の悩み <i>koi no nayami</i> chagrin d'amour 258</p>
	<p><b>1354</b></p> <p>0a4.19 ㇀</p> <p>冂 十 20 12</p> <p>凶</p>	<p><b>KYŌ</b> – mal, malheur, néfaste</p> <p>凶作 <i>kyōsaku</i> mauvaise récolte 361</p> <p>凶行 <i>kyōkō</i> violence, meurtre, crime 68</p> <p>凶悪 <i>kyōaku</i> atroce, brutal, ignoble 304</p> <p>凶器 <i>kyōki</i> arme meurtrière/du crime 536</p> <p>吉凶 <i>kikkyō</i> chance et malchance, destin 1194</p>
	<p><b>1355</b></p> <p>8c10.3 ㇀</p> <p>隹 一 冂 /73 11 20</p> <p>離</p>	<p><b>RI, hana(reru)</b> – quitter, s'éloigner, se séparer <b>hana(su)</b> – séparer, écarter, éloigner</p> <p>分離 <i>bunri</i> séparer, détacher, dissocier 38</p> <p>離婚 <i>rikon</i> divorce 576</p> <p>離陸 <i>ririku</i> décollage (d'un avion) 657</p> <p>切り離す <i>kirihanasu</i> trancher, détacher 39</p>
	<p><b>1356</b></p> <p>2f2.1 ㇀</p> <p>冂 十 /16 12</p> <p>刈</p>	<p><b>ka(ru)</b> – couper, tondre, faucher, tailler</p> <p>刈り入れ <i>kariire</i> moisson, récolte 52</p> <p>稲刈り <i>inekari</i> récolte/moisson du riz 1283</p> <p>刈り取る <i>karitoru</i> moissonner, faucher 65</p> <p>刈り込む <i>karikomu</i> tailler, tondre 790</p> <p>芝刈り機 <i>shibakariki</i> tondeuse à gazon 250, 537</p>
	<p><b>1357</b></p> <p>4b6.9 ㇀</p> <p>月 一 冂 /43 15 20</p> <p>胸</p>	<p><b>KYŌ, mune, [muna]</b> – poitrine</p> <p>胸像 <i>kyōzō</i> buste (sculpté) 753</p> <p>胸部 <i>kyōbu</i> poitrine, thorax 86</p> <p>胸囲 <i>kyōi</i> tour de poitrine 1257</p> <p>胸中 <i>kyōchū</i> sein, cœur, sentiments, pensée 28</p> <p>度胸 <i>dokyō</i> courage, audace, hardiesse 378</p>
	<p><b>1358</b></p> <p>4b5.5 ㇀</p> <p>月 弓 一 /43 28 15</p> <p>胞</p>	<p><b>HŌ</b> – utérus; ventre; organisme délimité par une membrane, cellule</p> <p>細胞 <i>saibō</i> cellule 708</p> <p>単細胞 <i>tansaibō</i> une (seule) cellule 300, 708</p> <p>脳細胞 <i>nōsaibō</i> cellule du cerveau 1352, 708</p> <p>孢子 <i>hōshi</i> spore 103</p> <p>同胞 <i>dōhō</i> frères et sœurs; compatriotes 198</p>

## SOMMAIRE

Préface .....	6	Bref historique .....	40
Introduction .....	8	De l'image au signe .....	42
Transcription en lettres latines .....	10	Lecture .....	44
Les <i>Kana</i> .....	14	Le tracé .....	46
Origine .....	14	Ordre lexical .....	53
Ordre des syllabaires .....	18	Conseils de mémorisation .....	66
La pratique de l'écriture .....	23	Utilisation de la liste des <i>Jōyō-kanji</i> .....	68
Emploi des <i>kana</i> .....	26	Liste des <i>Jōyō-kanji</i> .....	69
Utilisation .....	30	Index par clés .....	377
Ponctuation .....	34	Index par nombre de traits .....	387
Les <i>kanji</i> .....	40	Index par lectures .....	395

## TABLEAUX

1 Les syllabaires ( <i>Il de couverture</i> )	10 Tracé des <i>katakana</i> .....	25
2 Règles de tracé à la main ( <i>page de garde</i> )	11 Importantes combinaisons de	
3 Transcription	<i>katakana</i> .....	29
(suivant Hepburn/ <i>kunrei</i> ) .....	12 Principaux signes de ponctuation .....	39
4 Origine des <i>hiragana</i> .....	13 Les 79 clés (et variantes) .....	57
5 Origine des <i>katakana</i> .....	14 Les 214 clés traditionnelles .....	58
6 Ordre alphabétique des syllabes du	15 Les principales clés traditionnelles .....	60
Tableau des Cinquante Sons et du	16 Les 214 clés traditionnelles et	
Tableau supplémentaire .....	leurs sens .....	61
7 Exemple de classement dans	17 Les 80 graphèmes (sans variantes) .....	65
un dictionnaire .....	18 Les 79 clés (sans variantes)	
8 <i>Iroha</i> .....	( <i>page de garde</i> )	
9 Tracé des <i>hiragana</i> .....	19 Détermination de la clé ( <i>Ill de couverture</i> )	



chi(rakaru) – E

chi(rakaru)	散	781	(弓)	KYŪ	(垂)	SUI	伝	440
chi(rakasu)	散	781	超	1037	蛇	2040	出	53
chi(rasu)	散	781	(召)	SHŌ	弟	409	奴	2118
chi(ru)	散	781	聽	1080	第	408	努	1702
CHITSU	秩	1609	(德)	TOKU	代	256	怒	1703
	(失)	SHITSU	重	227	(袋)	TAI	度	378
	壜	1833	釣	2020	(貸)	TAI	(席)	SEKI
CHO	(室)	SHITSU	貼	1823	大	26	(渡)	TŌ
	著	878	直	429	(太)	TAI	土	24
	緒	881	(值)	CHI	台	501	(吐)	TŌ
	(者)	SHA	勅	2056	(胎)	TAI	同	198
	(署)	SHŌ	(束)	SOKU	内	84	洞	1380
	(諸)	SHŌ	抄	2096	題	355	胴	1379
	(都)	TŌ	(步)	HŌ	諾	1902	銅	1712
	貯	775	中	28	(若)	JAKU	(筒)	TŌ
CHŌ	(丁)	CHŌ	仲	1430	濁	1735	童	416
	丁	184	沖	1429	(独)	DOKU	瞳	1852
	庁	777	忠	1431	抱	1359	動	231
	町	182	虫	893	默	1684	働	232
	頂	1530	注	358	暖	645	(重)	CHŌ
	(貯)	CHŌ	柱	608	(援)	EN	道	149
	(項)	KŌ	駐	609	(緩)	KAN	導	716
	(傾)	KEI	(主)	SHU	男	101	(首)	SHU
	兆	1665	抽	1022	(田)	DEN	堂	505
	挑	1667	宙	1028	彈	1641	(党)	TŌ
	眺	1668	(由)	YŪ	(单)	TAN	読	244
	跳	1666	衷	1792	談	603	(壳)	BAI
	(逃)	TŌ	(哀)	AI	(炎)	EN	(続)	ZOKU
	(桃)	TŌ	昼	478	旦	2111	毒	531
	長	95	(旦)	TAN	団	500	(母)	BŌ
	帳	1159	鑄	1653	段	363	独	219
	張	1158	(寿)	JU	断	1063	(触)	SHOKU
	脹	2141	耐	2023	壇	1990	鈍	997
	朝	477	中	28	誰	1747	(屯)	TON
	潮	476			出	53	(純)	JUN
	嘲	2099			脱	1457	曇	647
	彫	1202			(悦)	ETSU	(雲)	UN
	調	342			(說)	SETSU	貪	1837
	(周)	SHŪ			(閱)	ETSU	(貝)	kai
	微	1509	墮	1865	奪	1389	井	1256
	懲	1510	惰	1866	(奮)	FUN	井	1256
	腸	1344	(随)	ZUI	弟	409	殿	1182
	(湯)	TŌ	(髓)	ZUI	(第)	DAI	泥	1729
	(場)	JŌ	打	1059	泥	1729		
	烏	285	(丁)	TEI	(尼)	NI		
	(烏)	TŌ	(灯)	TŌ	溺	966		
	(微)	BI	(訂)	TEI	(弱)	JAKU		
	澄	1417	妥	956	田	35		
	(豆)	TŌ	(桜)	Ō	電	108		
	(登)	TŌ	駄	2046	殿	1182		
	弔	1934	(太)	TAI	(展)	TEN		
			唾	1119				

- D -

- E -